

**GIMA BRUSH - SPAZZOLINI  
CITOLOGIA NON STERILI**

**GIMA BRUSH - NOT STERILE**

**BROSSETTE GIMA - NON  
STÉRILE**

**GIMA BRUSH - NICHT STERIL**

**GIMA BRUSH - NO ESTÉRIL**

**ESCOVA GIMA - NÃO ESTÉRIL**

**GIMA BRUSH - NENÍ STERILNÍ**

**GIMA BRUSH - OXI**

**ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ**

**GIMA BRUSH - EI STERILI**

**GIMA ČETKICA - NIJE STERILNA**

**Spazzolino per prelievo citologico endocervicale.**

Lo spazzolino è costituito da setole in nylon, trattenute da un avvolgimento in metallo. È montato su stelo plastico.

È indicato per prelevare cellule dal canale endocervicale della cervice uterina.

**Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente da personale qualificato, addestrato ed autorizzato ad effettuare il prelievo per il Pap-test**

**Il dispositivo è monouso:**

L'eventuale riutilizzo comporta il rischio di infezioni crociate e/o mancata sterilità o pulizia.

- Non esporre a fonti di calore;
- Estrarre il dispositivo dalla confezione immediatamente prima dell'utilizzo;
- Prima dell'utilizzo, ispezionare visivamente il dispositivo per verificarne l'integrità

**Uso previsto:**

ENDOBRUSH serve a prelevare le cellule che esfoliano dal canale endocervicale della cervice uterina

**Indicazioni:**

È indicato anche in presenza di canale cervicale stenotico

**Controindicazioni:**

È controindicato in corso di gravidanza














**Modalità d'uso:**

inserire lo speculum in vagina per evidenziare la cervice uterina, estrarre Endobrush dalla confezione trattenendolo dalla parte dello stelo, ispezionare visivamente il dispositivo per verificarne l'integrità, introdurlo lentamente nel canale cervicale, effettuare una rotazione completa, estrarre lentamente, strisciare e ruotare ripetutamente le setole sul vetro portaoggetto. Al termine dell'utilizzo smaltire come normale rifiuto ospedaliero.


- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

**CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA**

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

	IT - Numero di lotto <b>EN</b> - Lot number <b>FR</b> - Numéro de lot <b>DE</b> - Chargennummer <b>ES</b> - Número de lote <b>PT</b> - Número de lote <b>CZ</b> - Číslo šarže <b>GR</b> - Αριθμός παρτίδας <b>FI</b> - Eränumero <b>HR</b> - Broj serije
	IT - Codice prodotto <b>EN</b> - Product code <b>FR</b> - Code produit <b>DE</b> - Erzeugniscode <b>ES</b> - Código produto <b>PT</b> - Código produto <b>CZ</b> - Kód výrobku <b>GR</b> - Κωδικός προϊόντος <b>FI</b> - Tuotekoodi <b>HR</b> - Šifra proizvoda
	IT - Dispositivo monouso, non riutilizzare <b>EN</b> - Disposable device, do not re-use <b>FR</b> - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser <b>DE</b> - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden <b>ES</b> - Dispositivo monouso, no reutilizable <b>PT</b> - Dispositivo descartável, não reutilizar <b>CZ</b> - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně <b>GR</b> - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου <b>FI</b> - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen <b>HR</b> - Uređaj za jednokratnu upotrebu, nemojte ponovo koristiti
	IT - Non sterile <b>EN</b> - Non-sterile <b>FR</b> - Pas stérile <b>DE</b> - Nicht steril <b>ES</b> - No estéril <b>PT</b> - Não estéril <b>CZ</b> - Nesterilní <b>GR</b> - όχι αποστειρωμένο <b>FI</b> - Ei-steriili <b>HR</b> - Nije sterilno
	IT - Data di scadenza <b>EN</b> - Expiration date <b>FR</b> - Date d'échéance <b>DE</b> - Ablaufdatum <b>ES</b> - Fecha de caducidad <b>PT</b> - Data de validade <b>CZ</b> - Datum ukončení platnosti <b>GR</b> - Ημερομηνία λήξεως <b>FI</b> - Viimeinen voimassaolopäivä <b>HR</b> - Datum isteka
	IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto <b>EN</b> - Keep in a cool, dry place <b>FR</b> - À conserver dans un endroit frais et sec <b>DE</b> - An einem kühlen und trockenen Ort lagern <b>ES</b> - Armazénar em local fresco e seco <b>PT</b> - Armazénar em local fresco e seco <b>CZ</b> - Skladujte na větraném a suchém místě <b>GR</b> - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον <b>FI</b> - Säilytä kuivassa ja viileässä <b>HR</b> - Čuvati na hladnom i suhom mjestu
	IT - Conservare al riparo dalla luce solare <b>EN</b> - Keep away from sunlight <b>FR</b> - À conserver à l'abri de la lumière du soleil <b>DE</b> - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern <b>ES</b> - Guardar ao abrigo da luz solar <b>PT</b> - Guardar ao abrigo da luz solar <b>CZ</b> - Skladujte mimo sluneční světlo <b>GR</b> - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία <b>FI</b> - Säilytä auringonvalolta suoja-ssa <b>HR</b> - Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti
	IT - Dispositivo medico <b>EN</b> - Medical Device <b>FR</b> - Dispositif médical <b>DE</b> - Medizinprodukt <b>ES</b> - Dispositivo médico <b>PT</b> - Dispositivo médico <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek <b>GR</b> - Ιατροτεχνολογικό προϊόν <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite <b>HR</b> - Medicinski uređaj
	IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso <b>EN</b> - Caution: read instructions (warnings) carefully <b>FR</b> - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) <b>DE</b> - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen <b>ES</b> - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>PT</b> - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>CZ</b> - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití <b>GR</b> - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις) <b>FI</b> - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti <b>HR</b> - Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu
	IT - Data di fabbricazione <b>EN</b> - Date of manufacture <b>FR</b> - Date de fabrication <b>DE</b> - Herstellungsdatum <b>ES</b> - Data de fabrico <b>PT</b> - Data de fabrico <b>CZ</b> - Datum výroby <b>GR</b> - Ημερομηνία παραγωγής <b>FI</b> - Valmistuspäivämäärä <b>HR</b> - Datum proizvodnje
	IT - Fabbricante <b>EN</b> - Manufacturer <b>FR</b> - Fabricant <b>DE</b> - Hersteller <b>ES</b> - Fabricante <b>PT</b> - Fabricante <b>CZ</b> - Výrobce <b>GR</b> - Παραγωγός <b>FI</b> - Valmistaja <b>HR</b> - Proizvođač
	IT - Leggere le istruzioni per l'uso <b>EN</b> - Consult instructions for use <b>FR</b> - Consulter les instructions d'utilisation <b>DE</b> - Gebrauchsanweisung beachten <b>ES</b> - Consultar las instrucciones de uso <b>PT</b> - Consulte as instruções de uso <b>CZ</b> - Přečtěte si návod k použití <b>GR</b> - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης <b>FI</b> - Lue käyttöohjeet <b>HR</b> - Pročitajte upute za uporabu
	IT - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 <b>EN</b> - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 <b>FR</b> - CDispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 <b>DE</b> - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 <b>ES</b> - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 <b>PT</b> - Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 <b>GR</b> - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 <b>HR</b> - Medicinski proizvod sukladan propisu (EU) 2017/745

**REF** **EBR1 N25 (GIMA 29739)**  
**EBR1 B25 (GIMA 29740)**

 Biogyn s.r.l.  
Via A. Volta, 14 41037  
Mirandola (MO) - Italy

Distribuito da / distributed by / distribué par / distribuido por / Vertrieben von / Distribuído por / Distribuovano / Distribuiria / Διανέμεται από / Jakelija:

**GIMA S.p.A.**  
Via Marconi, 1 – 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com – export@gimaitaly.com  
www.gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

